Nru. 17,491
Prezz 12ċ
Price 12c

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
## The Malta Government Gazette

L-Erbgħa, 22 ta' Ottubru, 2003
Wednesday, 22nd October, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

## NOTIFIKAZZJONI TAL-GVERN

**Nru. 980**

**ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' L-ARTIJIET**

**Avviż għall-finijiet tal-Kapitolu 296**

L-ART imdawra b'linji grassi suwed fuq il-mapep annessi fil-paġni li ġejjin f'din il-Gazzetta.

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti ppreżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-11.30 a.m.

Dott. Audrey Vasallo, LL.D.
*Aġent Direttur, Reġistru ta' l-Artijiet*

It-22 ta' Ottubru, 2003

## GOVERNMENT NOTICE

**No. 980**

**LAND REGISTRATION ACT**

**Notice in terms of Chapter 296**

*THE land bordered with bold black lines on the attached plans* in the following pages of this Gazette.

| | Nos. LRA |
|---|---|
| Gvern ta' Malta | 3141/03 sa 3147/03 |
| *Government of Malta* | 3141/03 to 3147/03 |

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 11.30 a.m.

Dr Audrey Vasallo, LL.D.
*Acting Director, Land Registry*

22nd October, 2003

## AVVIŻ TAL-PULIZIJA

**Nru. 94**

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 94/97, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu klassifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

## POLICE NOTICE

**No. 94**

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the date and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

**Il-Furjana**

Nhar il-Ħadd, is-26 ta' Ottubru, 2003 mid-9.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Sant'Anna, l-Assedju l-Kbir bejn Sant'Anna u Sarria, Nelson bejn il-venda tal-karozzi tal-linja u l-Monument tal-Gwerra u minn Pjazza Kastilja sa fejn il-Monument tal-Gwerra.

It-22 ta' Ottubru, 2003

**Floriana**

On Sunday, 26th October, 2003 from 9.00 am. onwards through the following streets: Sant'Anna, l-Assedju l-Kbir between Sant'Anna and Sarria, Nelson between Bus Terminus and the War Memorial and Castille Place towards War Memorial.

22nd October, 2003

**Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija**

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u konsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
*Kummissarju tal-Pulizija.*

L-1 ta' Ġunju, 2003

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex matul il-perjodu April, Mejju u Ġunju, 2003.

| DATA | DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI | ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI |
|---|---|---|
| | **GĦAWDEX** | |
| 09.04.03 | Flus | Alexander Grima |
| 23.04.03 | Kamera | Betty Milligan |
| 12.05.03 | Katina | Stella Cremona |
| 13.05.03 | Kartiera bil-flus | Carmelo Pace |
| 14.05.03 | Flus | Rev. Michael Camilleri |
| 15.05.03 | Nuċċali tal-vista | Mary Rose Zerafa |
| 19.05.03 | Kamera tar-ritratti | Norah Dabill |
| 19.05.03 | Misluta | Concetta Magro |
| 26.05.03 | Kartiera bil-flus | Sylvia Grech |
| 27.05.03 | Kamera tar-ritratti | Antonia Cutajar |
| 27.05.03 | Kuruna tar-rużarju | Dolores Farrugia |
| 03.06.03 | Kartiera bil-flus | Peter Paul Azzopardi |
| 12.06.03 | Flus | Costantino Camilleri |
| 12.06.03 | Flus | Rev. Michael Camilleri |
| 17.06.03 | Kartiera bil-flus | Shaun Spiteri |
| 18.06.03 | *Mobile* | Stephanie Debono |
| 23.06.03 | Portmoni bil-flus | Elizabeth Bugeja |

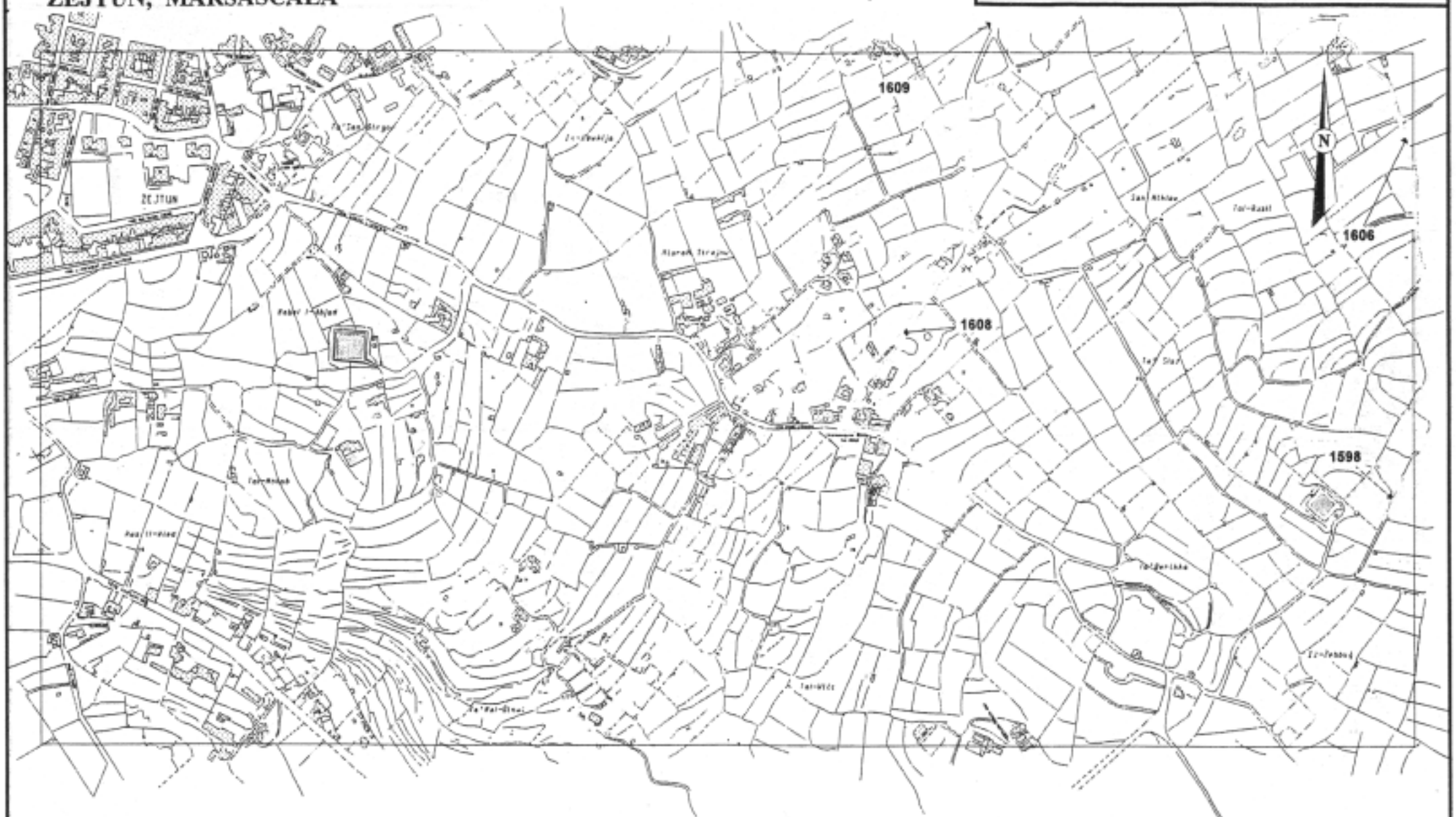
Din in-notifikazzjoni thassar dik li dehret f'paġna 12,627 tal-Gazetta tal-Gvern Nru. 17,487 tas-17 ta' Ottubru, 2003.

It-22 ta' Ottubru, 2003

22nd October, 2003

# ZEJTUN, MARSASCALA

S.S. 5867 Map Ref. 58999 67500




| | | |
|---|---|---|
| **LOCALITY:** ZEJTUN, MARSASCALA | | |
| **S.P. No:** SM5867_2 | **SCALE** 1:6000 | |
| **FILE:** | DRAWN BY: MUSCS006 | CHECKED BY: |

# ZEJTUN, MARSASCALA

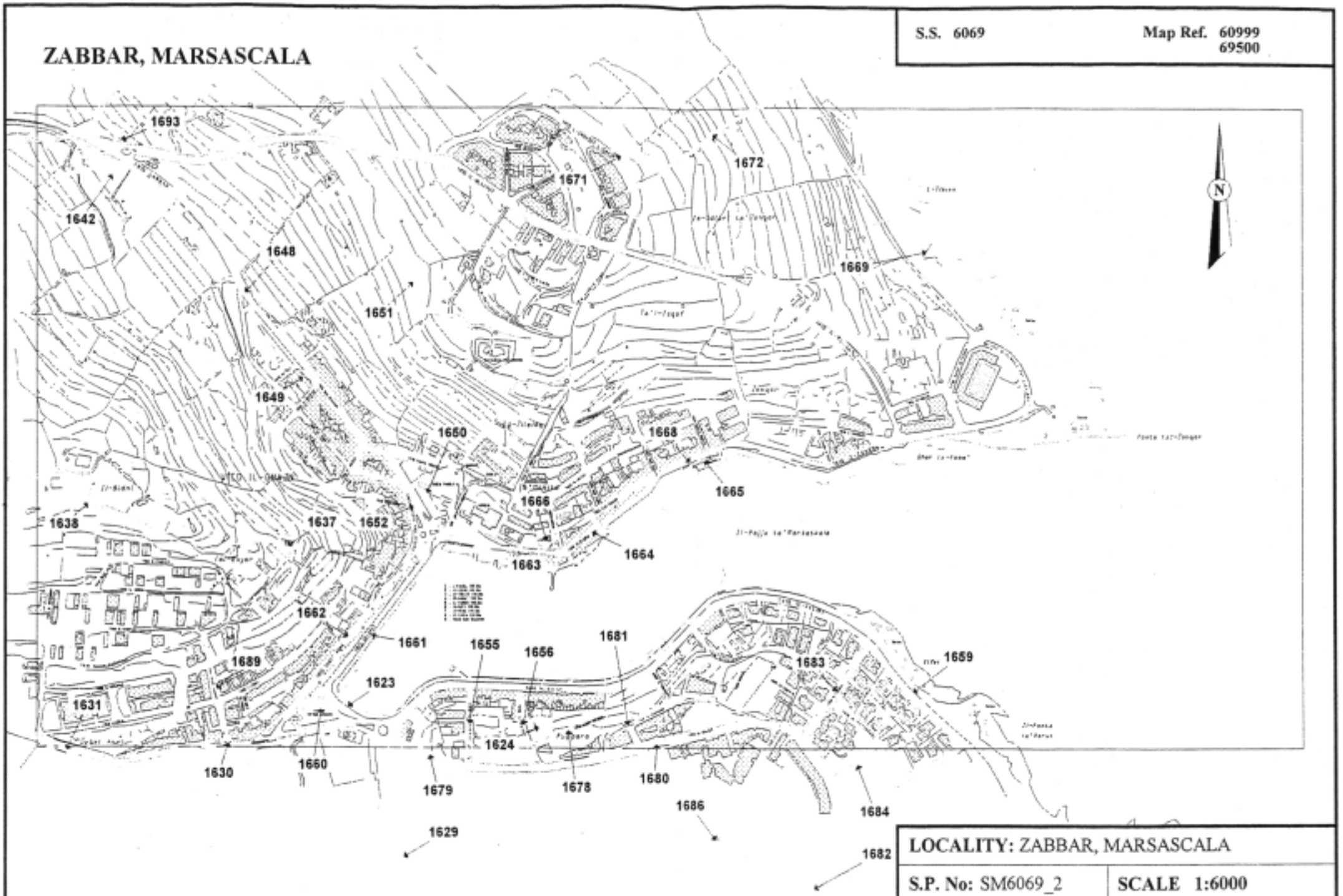
S.S. 5868 Map Ref. 58999 68500




| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY: ZEJTUN, MARSASCALA | | |
| S.P. No: SM5868_1 | SCALE 1:6000 | |
| FILE: | DRAWN BY: MUSCS006 | CHECKED BY: |

# ZABBAR, MARSASCALA

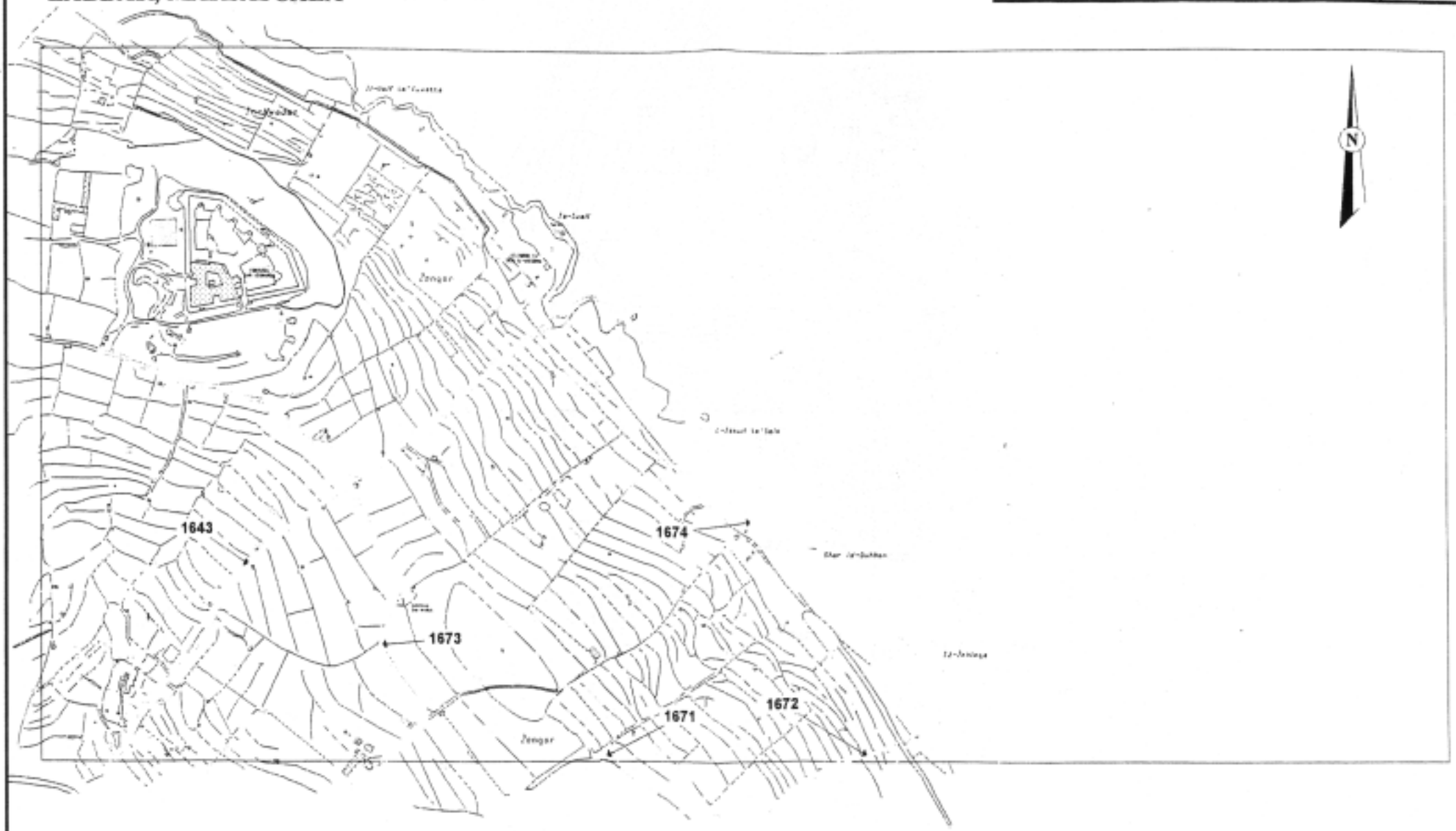
S.S. 6069 Map Ref. 60999 69500




| | | |
|---|---|---|
| **LOCALITY:** ZABBAR, MARSASCALA | | |
| **S.P. No:** SM6069_2 | **SCALE** 1:6000 | |
| **FILE:** | DRAWN BY: MUSCS006 | CHECKED BY: |

# ZABBAR, MARSASCALA

S.S. 6070 Map Ref. 60999 70500

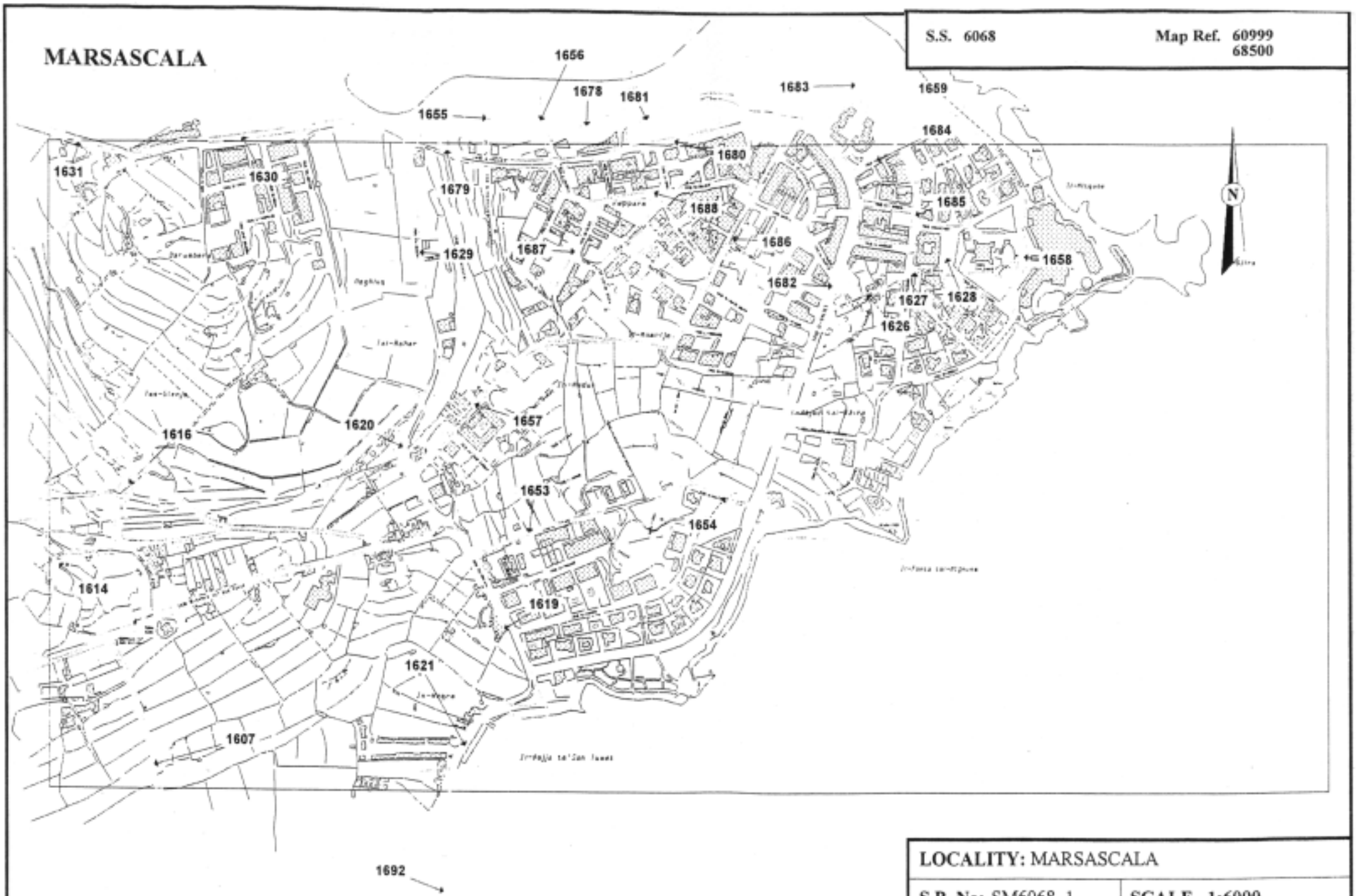



**LOCALITY:** ZABBAR, MARSASCALA

| | | |
|---|---|---|
| **S.P. No:** SM6070_1 | **SCALE** 1:6000 | |
| **FILE:** | DRAWN BY: MUSCS006 | CHECKED BY: |

# MARSASCALA

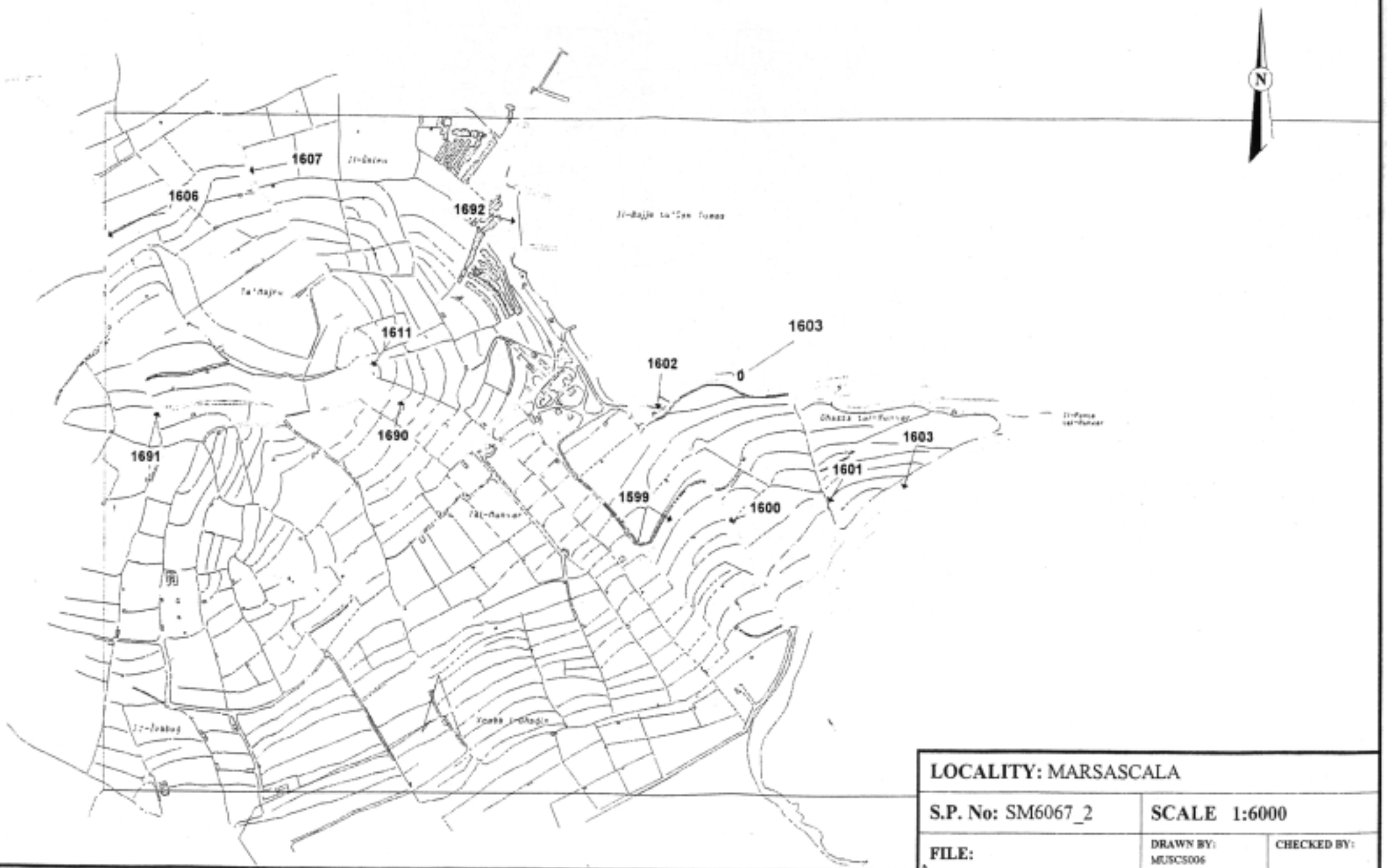
S.S. 6068 Map Ref. 60999 68500




| | | |
|---|---|---|
| LOCALITY: MARSASCALA | | |
| S.P. No: SM6068_1 | SCALE 1:6000 | |
| FILE: | DRAWN BY: MUSCS006 | CHECKED BY: |

# MARSASCALA

S.S. 6067 Map Ref. 60999 67500



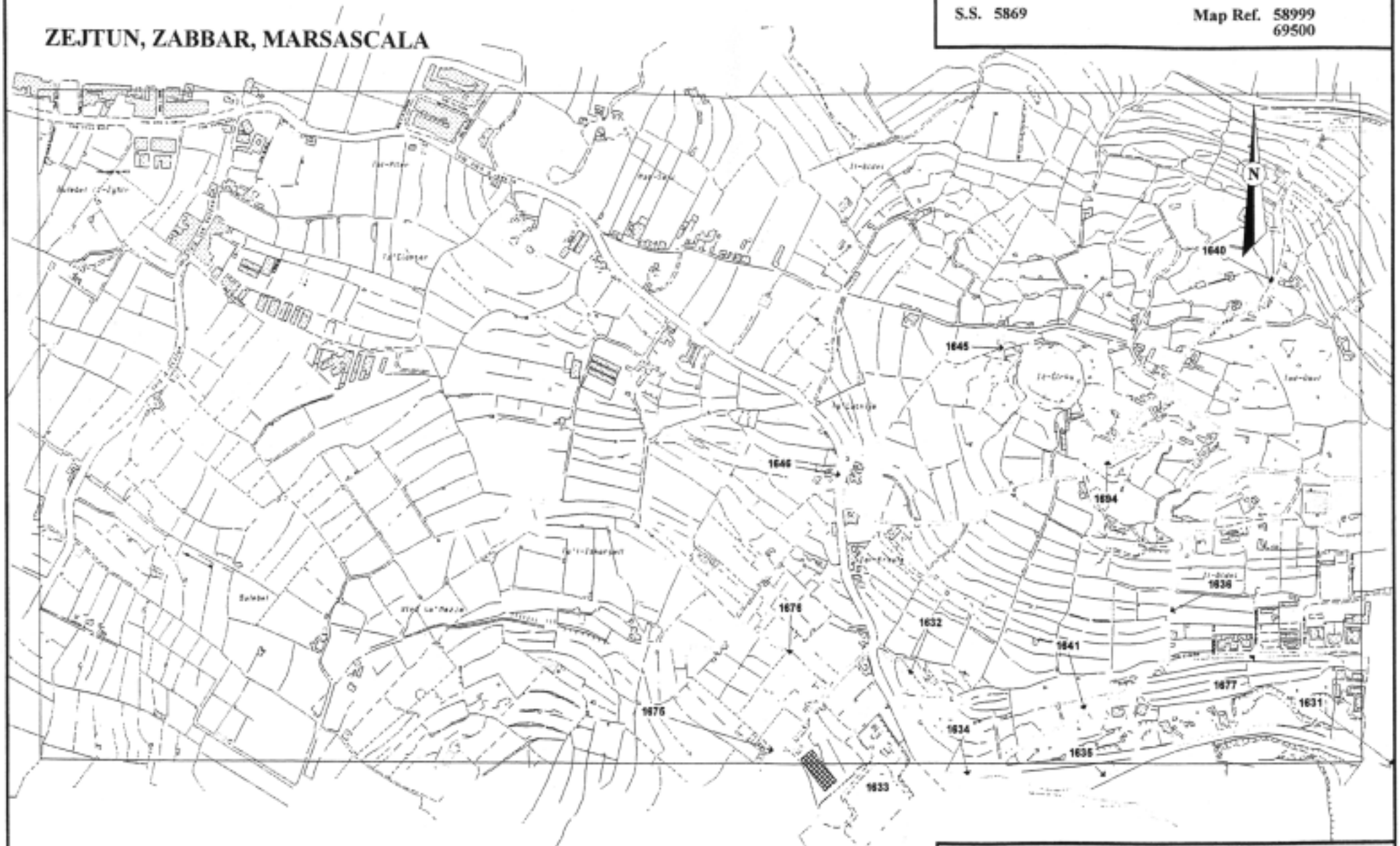

**LOCALITY:** MARSASCALA

**S.P. No:** SM6067_2 **SCALE** 1:6000

**FILE:** DRAWN BY: MUSCS006 CHECKED BY:

# ZEJTUN, ZABBAR, MARSASCALA

S.S. 5869 Map Ref. 58999 69500




| | | |
|---|---|---|
| **LOCALITY:** ZEJTUN, ZABBAR, MARSASCALA | | |
| **S.P. No:** SM5869_1 | **SCALE** 1:6000 | |
| **FILE:** | DRAWN BY: DARME004 | CHECKED BY: |

**DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA**
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

---

**PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI**
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

| | |
|---|---|
| Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti | Lm2.00c |
| Child Protection – Procedures for Schools | Lm1.50c |
| Geological Maps of Malta | Lm 7.00c |
| Geological Maps of Gozo | Lm 5.00c |
| Geological Maps of Malta and Gozo | Lm10.00c |
| Il-Bennej | Lm 3.50c |
| Il-Ġaħan ta' Binġemma | Lm2.00c |
| Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri | Lm1.00c |
| Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998 | Lm1.00c |
| Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti | Lm1.00c |
| Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer | Lm1.00c |
| Santo Spirito Hospital | Lm2.00c |
| Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6 | Lm1.00c |

---

**PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI**
STATISTICAL PUBLICATIONS

| | |
|---|---|
| Agriculture and Fisheries 2000 | Lm 2.00c |
| A Window on the World of Work | Lm 2.00c |
| Abstract of Statistics 1999 | Lm 5.00c |
| Children | Lm 3.00c |
| Continuing Vocational Training Survey | Lm 2.00c |
| Culture Statistics | Lm 2.00c |
| Demographic Review 2001 | Lm 3.00c |
| Education Statistics 2001 | Lm 4.50c |
| Environment Statistics | Lm 4.00c |
| Household Budgetary Survey | Lm 8.00c |
| Industry Statistics 1998, Vol I and II | Lm 8.00c |
| Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation | Lm 3.00c |
| Malta in Figures 2002 | Lm 2.00c |
| National Accounts of the Maltese Islands 1999 | Lm 3.00c |
| Shipping and Aviation Statistics 2001 | Lm 4.50c |
| Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile | Lm 2.00c |
| Survey on ICT Usage in Households 2002 | Lm 2.00c |
| Trade Statistics 2001 | Lm 7.00c |
| Transport Statistics 2002 | Lm 2.00c |

---

**Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni**
**3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta**

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

**DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA**
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

---

**PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI**
OFFICIAL PUBLICATIONS

| | |
|---|---|
| Acts of Parliament passed during 2002 | Lm12.00c |
| Annual Reports of Government Departments – 2002 | Lm 7.00c |
| Budget Speech 2003 | 50c |
| Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education | Lm 1.80c |
| Cultural Policy in Malta – A Discussion Document | Lm 3.00c |
| Customs Tariff | Lm 5.30c |
| Diplomatic and Consular Representation in Malta – February 2001 | 50c |
| Diskors tal-*Budget* 2003 | 50c |
| Economic Survey January - September 2002 | Lm 2.00c |
| Electoral Register, April 2003 | Lm10.40c |
| Electoral Register, Local Councils, April 2003 | Lm31.46c |
| Estimates 2003 | Lm 2.00c |
| External Affairs Service List –October 2000 | 50c |
| Financial Report 2002 | Lm 2.00c |
| Government of Malta Staff List as at 1st April 2000 | Lm 7.00c |
| Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements | Lm 1.40c |
| Il-Manwal tal-President tar-Repubblika | 50c |
| Il-Politika Kuturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni | Lm 3.00c |
| Internal Audit Function within Government Ministries, January 2000 | Lm 1.00c |
| Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq | Lm 1.00c |
| Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni | Lm 1.00c |
| National Curriculum on its Way – Proceedings | Lm 2.40c |
| National Curriculum on its Way – Strategic Plan | Lm 1.00c |
| National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged | 25c |
| Performance Audit – Department of Consumer Affairs | Lm 1.00c |
| Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section | Lm 1.50c |
| Performance Audit – Government Transport | Lm 1.50c |
| Performance Audit – Licensing and Testing Department | Lm 1.50c |
| Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites | Lm 1.50c |
| Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports | Lm 1.50c |
| Performance Audit – School Information System – Education Division | Lm 2.00c |
| Performance Audit – School Transport System – Education Division | Lm 1.50c |
| Portfolio Assessments | Lm 4.00c |
| Public Service Management Code | Lm 4.00c |
| Report of the Auditor General – Public Accounts 2001 | Lm 2.50c |
| Subsidiary Legislation for the year 2002 | Lm22.00c |
| The Highway Code | Lm 1.00c |
| The Press Act | 50c |
| The Registers of the Medical Council (Malta) 2001 | Lm 3.00c |
| *White Paper* dwar Att Ġdid dwar l-Armi | Lm1.00c |
| *White Paper* fuq il-Privatizzazzjoni | 50c |
| White Paper on a New Act about Arms | Lm1.00c |

---

**Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni**
**3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta**
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*